



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

Sitzventil mit Tellerdichtung

### STEUERFUNKTIONEN

2/2-Wege. Servogesteuert. In Ruhestellung geschlossen. Bei erregtem Magnet öffnet der Anker eine Servobohrung über die das Medium, das oben auf dem Kolben aufliegt und diesen geschlossen hält, entweicht. Der am Eingang anstehende Druck hebt den Kolben vom Sitz und öffnet damit das Ventil. Nach Abschalten des Magneten schließt der Anker die Servobohrung, wodurch sich oberhalb des Kolbens über eine Aufbaubohrung wieder ein Druck aufbaut, der das Ventil schließt. Der Mindestdruck (1bar) muß als Differenzdruck zwischen Ventilein- und Ausgang immer vorhanden sein.

### WERKSTOFFE

Gehäuse: GG-25, GS-C25, Edelstahl 1.4581 (DN15 - DN50) Edelstahl 1.4408 (DN65 - DN100)  
Innentteile: Messing, Edelstahl  
Sitzabdichtung: NBR (PTFE)

### ANSCHLUSS

Flansch DN15 bis DN150, PN16 gebohrt  
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

### ELEKTRISCHER ANSCHLUß

Gleich-, bzw. Wechselstrom mittels Gerätesteckdose nach DIN 43650 oder Klemmkasten.

### ANSCHLUßSPANNUNG

24, 110, 205 V Gleichstrom (DC)  
24, 110, 230 V 50/60 Hz (AC)

### LEISTUNGS-AUFNAHME

11, 18, 26, 30, 46 Watt

### EINSCHALTDAUER

100%

### SCHUTZART

IP 65 nach DIN 40050 in Verbindung mit Gerätesteckdose oder Klemmkasten.

### MEDIUMDRUCK

1 bis max. 40 bar, siehe Tabelle

### DURCHFLUSSMEDIUM

Gasförmige und flüssige Medien bis 22 mm<sup>2</sup>/s

### MEDIUMTEMPERATUR

NBR: -10°C bis +80°C

### UMGEBUNGSTEMPERATUR

max. +35°C

**Achtung:** Bei Standardspulen ist, in Abhängigkeit von den Betriebsbedingungen, eine Erwärmung der Spule bis zu 155 °C möglich.

### EINBAULAGE

Beliebig, bevorzugt mit stehendem Magneten. ab DN 65 nur mit stehendem Magneten.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

## Specification

### DESIGN

Seat valve with disc sealing

### OPERATION

2/2-ways. Servo-assisted. Normally closed. When the coil is energized the plunger opens a pilot drilling where the media, which is on top of the piston and keeps it closed, is released. The input pressure lifts the piston and opens the valve. When the coil is de-energized the plunger closes the pilot drilling, that pressure is restored on top of the piston, causing the valve to shut. The minimum pressure (1 bar) is absolutely necessary as pressure difference between input and output of the valve.

### MATERIAL

Body: GG-25, GS-C25, Stainless steel 1.4581 (DN15 - DN50) Stainless steel 1.4408 (DN65 - DN100)  
Internal parts: Brass, Stainless steel  
Sealing: NBR (PTFE)

### CONNECTION

Flange DN15 up to DN150, PN16 drilled  
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

### CABLE CONNECTION

AC or DC with connection socket according to DIN 43650 or terminal box.

### VOLTAGES

24, 110, 205 V (DC)  
24, 110, 230 V 50/60 Hz (AC)

### POWER CONSUMPTION

11, 18, 26, 30, 46 watts

### DUTY CYCLE

100%

### PROTECTION

IP 65 nach DIN 40050 with connection socket or terminal box.

### PRESSURE RANGE

1 up to max. 40 bar, see table overleaf

### MEDIA

Gases and liquids up to 22 mm<sup>2</sup>/s

### TEMPERATURE RANGE

NBR: -10°C up to +80°C (14°F - 176°F)

### TEMPERATURE OF THE ENVIRONMENT

max. +35°C (+95°F)

**Attention:** At standard coils the temperature of the coil could raise up to 155 °C dependent on the operating conditions.

### INSTALLATION

As desired, preferable upright.  
From DN 65 solenoid only in upright position.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

**MGTF2S**

2/2-Wege-Magnetventil  
servogesteuert

GG-25

GS-C25

Edelstahl



Type:

**MGTF2S**

2/2-way-solenoid valve  
servo assisted

GG-25

GS-C25

Edelstahl



**Artikel- u. Bestellangaben: z.B. MGTF2S521643025**

= Magnetventil, 2/2-Wege, servogesteuert, GG-25 / NBR, 230V AC, 11 Watt, DN 25

1.+ 2. Stelle Produkt	3. Stelle Ausführung	4. Stelle Anschluß	5. Stelle Wege	6. Stelle Steuerung	7. Stelle Gehäusewerkstoff
<b>MG</b> = Magnetventile	<b>T</b> = tellerdichtend	<b>F</b> = Flanschanschluß	<b>2</b> = 2/2-Wege	<b>S</b> = servogesteuert	<b>3</b> = Edelstahl <b>4</b> = GS-C25 <b>5</b> = GG-25

8. Stelle Dichtungswerkstoff	9. Stelle Spannungsart	10. Stelle Spannung	11. - 12. Stelle Magnetgröße	13. - 15. Stelle Anschlußgröße	16. Stelle Zusatzausstattung
<b>1</b> = PTFE (Teflon) <b>2</b> = NBR (Perbunan)	<b>1</b> = Wechselstrom (AC) <b>2</b> = Gleichstrom (DC) <b>3</b> = Wechselstrom mit vorgebautem Gleichrichter <b>4</b> = dto. separat	<b>2</b> = 24 V <b>4</b> = 110 V <b>5</b> = 205 V <b>6</b> = 230 V	<b>43</b> = 11 Watt <b>45</b> = 18 Watt <b>48</b> = 25 Watt <b>51</b> = 30 Watt <b>54</b> = 46 Watt	<b>015</b> = DN 15 <b>020</b> = DN 20 <b>025</b> = DN 25 <b>032</b> = DN 32 <b>040</b> = DN 40 <b>050</b> = DN 50 <b>065</b> = DN 65 <b>080</b> = DN 80 <b>100</b> = DN 100 <b>125</b> = DN 125 <b>150</b> = DN 150	<b>NO</b> = Stromlos offen (nicht bei Ex) <b>HN</b> = Handnot betätigung (nicht bei Ex) <b>OF</b> = öl- und fettfrei

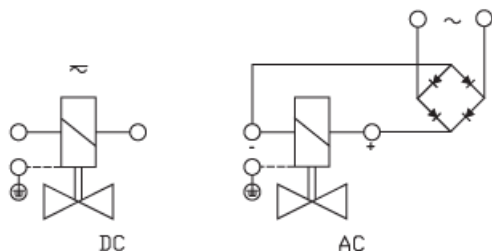
**Ordering example: e.G. MGTF2S521643025**

= solenoid valve, 2/2-ways, servo assisted, GG-25 / NBR, 230V AC, 11 watts, DN 25

1.+ 2. digit Product	3. digit Type	4. digit Connection	5. digit Ways	6. digit Operation	7. digit Body material
<b>MG</b> = solenoid valves	<b>T</b> = disc sealing	<b>F</b> = Flange connection	<b>2</b> = 2/2-ways	<b>S</b> = servo assisted	<b>3</b> = Stainless steel <b>4</b> = GS-C25 <b>5</b> = GG-25

8. digit Seal material	9. digit Type of voltage	10. digit Voltage	11. - 12. digit Solenoid size	13. - 15. digit Connection size	16. digit Options
<b>1</b> = PTFE (Teflon) <b>2</b> = NBR (Perbunan)	<b>1</b> = AC <b>2</b> = DC <b>3</b> = AC with rectifier <b>4</b> = dto. separate	<b>2</b> = 24 V <b>4</b> = 110 V <b>5</b> = 205 V <b>6</b> = 230 V	<b>43</b> = 11 watts <b>45</b> = 18 watts <b>48</b> = 25 watts <b>51</b> = 30 watts <b>54</b> = 46 watts	<b>015</b> = DN 15 <b>020</b> = DN 20 <b>025</b> = DN 25 <b>032</b> = DN 32 <b>040</b> = DN 40 <b>050</b> = DN 50 <b>065</b> = DN 65 <b>080</b> = DN 80 <b>100</b> = DN 100	<b>NO</b> = Normal open (not for Ex-type) <b>HN</b> = Manual override (not for Ex-type) <b>OF</b> = free of oil and

**Anschlußplan / Connection diagram**

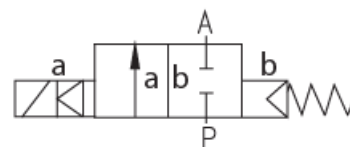


Für Gleichstrom /  
For DC.

Mit vorgebautem Gleichrichter für Wechselstrom/  
With rectifier for AC.

**Schaltfunktion / Operation**

In Ruhestellung geschlossen/  
Normally closed



Erdung oder Schutzschaltung nach Vorschrift des zuständigen EVU.  
Absicherung entsprechend der Stromaufnahme vorsehen. /  
Grounding or earthing of the protective circuit in accordance with regulations  
of the responsible electric supply company.  
Appropriate protection according to the power consumption.

## Drucktabelle/ Pressure table

Anschlußgröße/ Connection size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kv-Wert [m <sup>3</sup> /h]	5	11	13	28	30	46	75	97	143	240	370

### Gehäuse: GG-25 / Body: GG-25

Magnetgröße Solenoid size	43	43	43	43	43	43	48	48	48	51	51
max. Druck [bar] max. pressure [bar] ([psi])	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	2-16 (29-232)	2-16 (29-232)

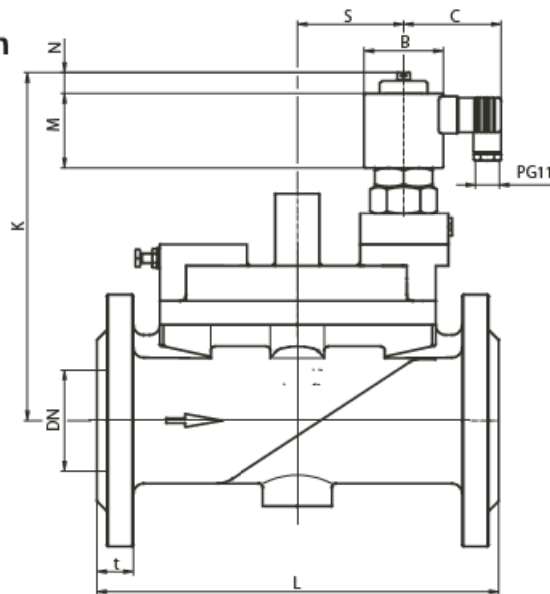
### Gehäuse: GS-C25 / Body: GS-C25

Magnetgröße Solenoid size	45	45	45	45	45	45	48	51	51	54	54
max. Druck [bar] max. pressure [bar] ([psi])	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	1-40 (14-580)	2-40 (29-580)	2-40 (29-580)

### Gehäuse: Edelstahl / Body: Stainless steel

Magnetgröße Solenoid size	45	45	45	45	45	45	-	-	-	-	-
max. Druck [bar] max. pressure [bar] ([psi])	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	1-16 (14-232)	-	-	-	-	-

## Abmessungen / Dimension



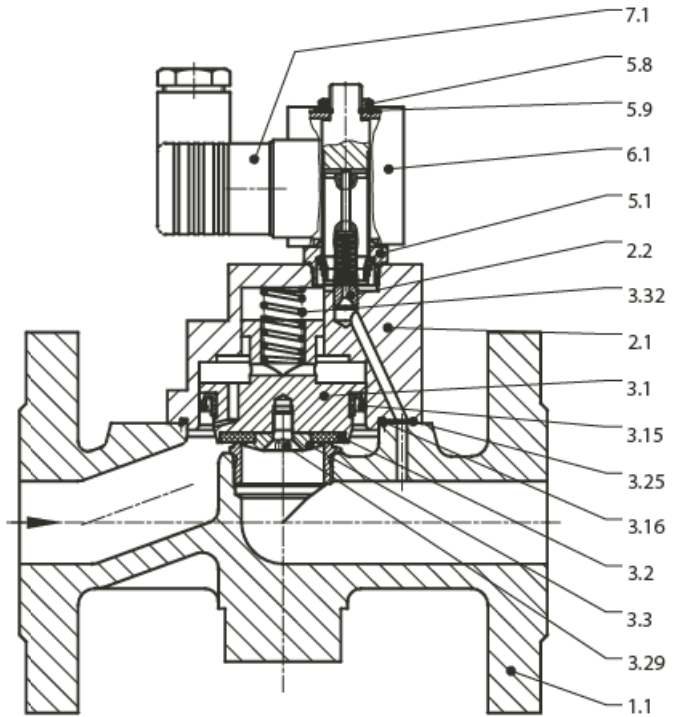
Magnet / Solenoid	DN	B	C	H	K	L	M	N	S	t	kg
43 / 45	15	35x32	58	173	125	130	40	10	20	16	3,5
	20	35x32	58	184	131	150	40	10	20	18	3,9
	25	35x32	58	189	131	160	40	10	20	18	4,3
	32	35x32	58	221	151	180	40	10	39	18	9,1
	40	35x32	58	226	151	200	40	10	39	18	9,8
	50	35x32	58	241	158	230	40	10	50	20	12,6
48	65*	35x35	66	283	190	290	50	10	65	20	31
	80	35x35	66	330	230	310	50	10	85	20	39
	100	35x35	66	340	230	350	50	10	90	22	59
51	80	Ø63	76	345	245	310	59	16	85	20	44
	100	Ø63	76	355	245	350	59	16	90	22	68
	125	Ø63	76	430	305	400	59	16	-	24	95
	150	Ø63	76	475	335	480	59	16	-	26	103
54	125	Ø77	82	455	330	400	70	20	-	24	97,5
	150	Ø77	82	500	360	480	70	20	-	26	105,5

\* Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!  
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

## Stückliste / Parts list

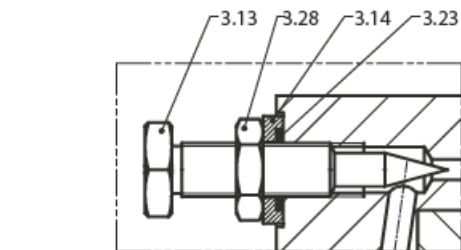
## DN 15 - DN 25

1.1	Armatür	/	Valve body
2.1	Deckel	/	Bonnet
3.1	Ventilteller	/	Valve plate
3.2	Dichtung	/	Seal
3.3	Scheibe	/	Disc
3.4	Steuerblock	/	Control block
3.5	Vorsteuerspindel	/	Rough control spindle
3.6	Dichtung	/	Seal
3.7	Führungsverschraubung	/	Guide screwing
3.10	Zwischenverschraubung	/	Screw joint
3.13	Dämpfungsschraube	/	Muting screw
3.14	Scheibe	/	Disc
3.15	Nutring	/	Sealing ring
3.16	O-Ring	/	O-ring
3.18	O-Ring	/	O-ring
3.21	Zylinderschraube	/	Cylinder screw
3.23	O-Ring	/	O-ring
3.24	O-Ring	/	O-ring
3.25	O-Ring	/	O-ring
3.26	Feder	/	Spring
3.28	Sechskantmutter	/	Hexagon nut
3.29	Senkschraube	/	Screw
3.31	Gewindestift	/	Threaded pin
3.32	Feder	/	Spring
5.1	Magnethülse	/	Solenoid tube
5.2	Magnetanker	/	Solenoid plunger
5.3	Scheibe	/	Disc
5.4	O-Ring	/	O-ring
5.5	O-Ring	/	O-ring
5.6	Druckstück	/	Pressure part
5.7	Zylinderschraube	/	Cylinder screw
5.8	Scheibe	/	Disc
5.9	Federscheibe	/	Disc
5.10	Ankerfeder	/	Taper spring
6.1	Magnetspule	/	Solenoid
7.1	Stecker oder Klemmkasten	/	Plug or terminal box



## DN 32 - DN 150

Regulierbare Schließdämpfung ab DN 32 serienmäßig. /  
Variable close muting above DN 32 standard.



Schraube nach rechts drehen : Ventil schließt langsamer  
screw to the right site : valve closes slower  
Schraube nach links drehen : Ventil schließt schneller  
screw to the left site : valves closes faster

